



# 2013/14學生讀書隨筆比賽入圍作品

## 學生讀書隨筆比賽2013/2014 5月21日截止

學生讀書隨筆比賽（2013學年下學期）現正徵稿，入圍作品將陸續於「書海遨遊」刊登，稿例如下：

- 分組及字數下限：高小組100字、初中組300字、高中組500字
- 須附所選書籍出版資料（作者、出版年份、出版社等）及書介（200字為限）
- 投稿須附個人聯絡資料（姓名、學校、電郵及電話）
- 截稿日期為2014年5月21日
- 稿件請電郵至tkp.reading@gmail.com
- 隨筆定義：非面面俱到的讀書報告，講求有感而發的感想和回應，文字可長可短。
- 嚴禁抄襲：
  - 1.隨筆應為參賽者個人創作，內容每一部分均出自個人手筆（包括作品簡介），不可從任何途徑（包括書本、網站）抄襲而來。
  - 2.引述他人文字須註明出處。

### 顧問名單

作家聯會首屆會長曾敏之、作家阿濃、聯合出版（集團）退休老總關永圻、天地圖書總編輯孫立川、中文大學中文系教授黃坤堯及理工大學雙語系教授黃子程

### 遴選評委名單

中學教師李偉雄、許承恩、鄧錦輝、鄧飛、王惠成、兒童文學作家孫慧玲、大專講師梁勇



## 紀錄香港潮語片發展 ——《香港潮語電影尋跡》

東南亞市場是戰後香港命脈所在，海外不同籍貫華僑的需要造就香港成為攝製國語片、粵語片以至廈語片及潮語片的「織夢工場」。香港電影資料館繼2012年出版《香港廈語電影訪蹤》後，去年再次結集多位學者、專家文章，分別從歷史及政經角度，探討潮語片在香港上世紀五、六十年代出現和興起的原因，亦從電影角度論述潮語片的藝術風格及它們與傳統戲曲的關係。

香港首部潮語片是1955年的《王金龍》，而《蘇六娘》（1960）更是當年港、澳、星、馬街知巷聞，影片由連奪幾個全國戲曲獎的同名舞台劇改編成電影，並引發潮語片熱潮。潮語片多為戲曲片，到60年代中開始式微，留下160多部。

《香港潮語電影尋跡》全書276頁，2013年9月出版。專書收錄了著名演員陳楚蕙、張應炎、陳文昌、陳麗麗及導演羅熾熾等潮語片影人的口述歷史訪問，將此頁鮮為人知的香港影史重現眼前。

### 讀者快訊

## 饒宗頤文化館參與 「2014香港國際博物館日」

- 日期：5月17日（星期六）及18日（星期日）  
地點：九龍青山道800號  
內容：
- （1）文化導賞：健行隨筆——「景強思詩集」作品展覽導賞；
  - （2）紀念品優惠及
  - （3）免費品嘗銀杏餅「老師傅手作豬仔餅」
- 查詢：2100 2828

## 忌廉哥大駕出巡之 我要做貓模

- 日期：5月17日（星期六）  
時間：下午4時至6時  
地點：三聯書店·元朗文化生活薈（元朗青山公路49號，輕鐵大棠路車站）  
備註：參加者需憑「毛優毛球忌廉哥」圖書出席活動  
查詢：2868 6704

## 「簡約生活」 英語專題故事劇場

- 日期：5月24日（星期六）  
時間：上午11時至中午12時  
地點：南葵涌公共圖書館（推廣活動室）  
備註：參加者需於活動舉行前兩星期報名，費用全免  
查詢電話：2429 6338

## 自修文言文好工具

——讀《文言文精品點評散文篇（一）》  
德望學校 二甲 柯凱澄

### 初中組

#### 讀後報告：

提升文言文技巧必看的書！現在，大部分香港學生對文言文的理解能力薄弱，掌握不了閱讀文言文的技巧。而《文言文精品點評散文篇（一）》這書則能成為學生自修文言文的好工具。這書收錄了十多篇著名文言文，例如：《愛蓮說》及《出師表》等。作者在書中更增設了很多指引，告訴讀者故事的内容，令讀者更容易明白文章所帶出的含意和道理。每篇文章都有語譯，方便讀者理解文章的内容。作者還把每一段的段意及文章的總評記下來，提升讀者分析文言文技巧的能力，令讀者掌握文章的體裁及採用的修辭手

法等等。這些筆記不但能令讀者明白文章的内容大要，更可以讓讀者知道作者透過文章所帶出的道理和社會狀況。

讀者閱讀過那些文言文的文章後，若想知道自己對那些文言文的理解程度，可以回答文章後的問題。作者為每篇文言文設了一些問題和答案，讓讀者作自行測驗。而在每篇文章的最後部分，作者記錄了學生在閱讀文章時普遍犯下的錯誤，提醒大家要留意。這樣作能令大家在其他或該文言文中避免犯下錯誤。

當我初接觸這本書時，我心裡不禁想：不是吧！我平時做那些文言文閱讀理解練習已做得頭昏腦脹，現在還要閱讀這些充滿了

文言文的書本，老師您在開玩笑吧！

但是，當我在閱讀這本書時，我認為其實閱讀文言文也不是那麼令人討厭或困難。那些文章旁的指引不但令我更容易理解文章，更令我明白文章暗中的寓意。例如在閱讀陶淵明的作品《桃花源記》時，經過閱讀文章旁的段意，我才知道文章所說的内容。我還記得當初我閱讀那篇文章時我認為它只是在描寫一件奇異的事件，但當我看到那文章的總評後，才得悉原來《桃花源記》是一篇反映當時中國社會狀況的文章。

最後，我極力推薦各位看我以上介紹的那本書，因為它能使每個讀者有更多機會接觸文言文及改進文言文的理解能力，還可以讓讀者從閱讀文言文中得知更多關於中國的歷史文化。

同學能夠充分掌握書中教授文言文的獨特之處，能引發其他讀者也想去閱覽此書，實在不俗。

——中學教師王惠成

## 忘了自己曾是孩子

——讀《小王子》  
明愛粉嶺陳震夏中學 5A 賴嘉倩

### 高中組

#### 內容大要：

小王子超凡脫俗，住在小行星上，陪伴他的是一朵小玫瑰花。但小玫瑰花的虛榮心傷害了小王子。小王子告別小行星，他先後訪問了六個行星，各種見聞使他陷入憂傷，他感到大人們荒唐可笑、太不正常，他只找到點燈人作為朋友。但點燈人的天地只能容下第二個人。小王子來到地球，發現人類缺乏想像力，只知道像鸚鵡那樣重複別人講過的話。小王子思念那枝小玫瑰。後來，小王子遇到小狐狸，與它結成了親密的朋友。小狐狸把自己心中的秘密：「心靈才能洞察一切」送給小王子。用這個秘密，小王子在撒哈拉大沙漠與遇險的飛行員一起找到了生命的泉水。最後，小王子在蛇的幫助下死去，心靈重新回到小行星上。

讀後感：《小王子》情節跌宕起伏，富有哲理和意趣，故事簡單，文字素淡。作者描述的小王子追求理想過程的描寫，恰恰就是我們每天的生活，我們在不斷地追尋「遺失的美好」，而忘記了會成為美好的「現在」。失去了才懂得珍惜，遺失了才知道美好。我們都想擁有自己美麗的世界，都想未來更美好

的。但是，怎樣實現呢？我們不能留住時間，不能讓現在永垂不朽，但我們可以盡力珍惜現在，盡力珍惜即將流逝的現在。

小王子的愛情，純淨淡雅，令人羨慕。「人是自己幸福的工匠」，死能夠使他回到自己的星星上，能夠讓他和所愛相會；他義無反顧地選擇死去，以死打造自己的幸福，因為他深愛着她，他的心被玫瑰所馴服了。他也是這麼做的，他輕輕地倒下，正如他無人知曉地來到地球。

人總愛把很簡單的事情變得複雜了，又愛把很複雜的事情想當然地簡單化。很多人早已對這個世界失去了新鮮感和好奇心，我們對很多事物都習以為常。其實，這個世界上有太多的事情我們根本不了解，我們大多似乎都已經忘記自己曾經是個孩子，忘記自己還有眼睛和耳朵，可以感知世界的美好。多少眼睛被蒙蔽了，多少耳朵被萬象喧囂堵塞了。

「生活，就是面對現實，跨越障礙奔向未來」，故此，有時我們不能太講究實際，有時我們不能太遵守教條，要打破成規，就像那個飛行員以及小王子一樣，珍惜現有的友誼。我們更要學習小王子的精神，勇於承



《小王子》  
作者：聖埃克蘇佩里  
出版社：人民文學出版社  
出版年份：2000年

馬振聘譯

擔責任，勇於探索未知人生。

《小王子》用童話式的語言來展開情節，語言滲透了作者對於人類文明的深邃的認識，闡述了對社會上不同類型的人的看法和批評，提出了發人深省的提問。作者特別借小王子讚頌了情誼和友愛，希望人們要重視友情，相互熱愛。在作者看來，愛就要像小王子住的星球上的火山一樣熾熱，愛情就要像小王子那樣兢兢業業為玫瑰花鏟除惡草。

人總愛把簡單事情複雜化，或者相反，結果忘了自己曾經是孩子，失去對事物的新鮮感和好奇心。同學由此領悟「失去了才懂得珍惜，遺失了才知道美好。」提醒人們重視友情，珍惜現在，探索未來。

——傳媒工作者呂少群

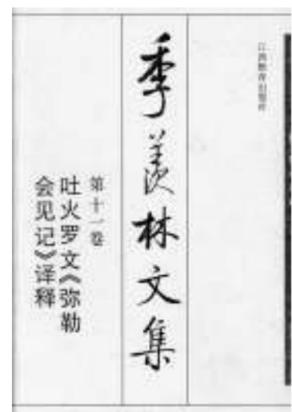
## 季羨林的絕技

——讀《季羨林文集》  
黃杰華



回想十多年前看《季羨林文集》，內容五花八門，既有自傳、歷史、序跋、翻譯及宗教等篇章，林林總總，除了他的散文集外，他的吐火羅文（Tocharian）研究最令人稱道，吐火羅文乃古代新疆焉耆的一種死文字，《文集》內的《吐火羅文彌勒會見記譯釋》，在在是一部難得的著作。

季老翻譯《吐火羅文《彌勒會見記》譯釋》，實屬因緣成就。他留學德國時，本無意學習這種死文字。由於梵文導師瓦爾德施米特（Ernst Waldschmidt）被徵調從軍，課程遂由西克代辦。西克（Emil Sieg）乃吐火羅文權威，當時雖年屆老耄，對授業解疑仍是孜孜不倦，故不理季老首肯與否，欣然將絕學傾囊相授，不願晚有季老傳芬芳。季羨林自四六年學成回國後，與吐火羅文早成陌路。三十年後，焉耆出土了八十多張殘卷，他受新疆博物館委託，經十年寒窗，終於確定殘卷為吐火羅文《彌勒會見記》劇本，並以英文譯釋這部佛教文學作品。假如當日季老拒絕西克好意，今日的《會見記》能否與眾會見，實難預料。



《季羨林文集》內的《吐火羅文《彌勒會見記》譯釋》，是一部難得著作

和意義，尋幽探微。書題為譯釋，實為破譯，出版後引起回響，自是意料中事。

季羨林集「學」於一身，其本門武功，實是語言學。《文集》的各種文類，即由語言學派生出來。他因緣際會，留學德國，師從梵文吐火羅文專家。學成歸國後，即以深厚的佛教語言學知識，解決了佛經語言、佛教文化的若干問題。所譯的《五卷書》、《羅摩衍那》及合註的《大唐西域記》，早成經典。

## 填詞人鄭國江與你暢談創作路



談起粵語流行曲填詞人鄭國江老師，相信無人不曉，譚詠麟的《誰可改變》、羅文的《願望就是明天》、梅艷芳的《似水流年》、《IQ博士》、路家敏的《自己跌倒自己爬》、乃至去年熱播全城的電視劇《衝上雲霄2》，都是來自這位葛量洪教育學院美術系的畢業生手筆。究竟鄭國江是如何由教師一躍成為著名的填詞人呢？

鄭國江回憶說，從小喜歡繪畫和填詞，並於上世紀六十年代報讀葛量洪師範學院美術系，一年後畢業取得優良成績，並於香港天主教華英小學任教，鄭國江認為「這一年是我人生最美麗的時光」。任職教師期間，鄭國江兼任「麗的映聲」綜藝節目編劇，和兩位前輩李英豪和李秋平一起工作。當時的節目統籌雲影哇認為，香港百分之九十八人都講廣東話，為何國語歌《今天不回家》卻大行其道，粵語歌就叫廟街文化呢？於是提議將當時最流行的國

語歌譜上廣東歌詞在節目內演唱，結果大受歡迎，鄭國江由此踏上創作的道路。

### 填詞延續教育工作

鄭國江認為，填詞對他沒有難度，是上天的恩賜，只要有旋律就能填上歌詞，而且由於任職教師，每首歌詞也會延續教育的工作，給歌迷帶出勵志的訊息，並經營一定的畫面，例如路家敏的《自己跌倒自己爬》以及羅文的《紅棉》，至今他創作約二千首歌曲。

對於香港唱片業界是否步入嚴冬，鄭國江認為從前聽歌，是「人揀歌」、現在則是「歌揀人」。「以前沒有太多娛樂，只有電視和收音機，所以人們都以聽歌為主，隨着內地開放，粵語流行曲在內地更是百花齊放，成就輝煌。」反觀現在的歌手，三個月也未必有派台作品，電台節目主持將派台歌曲「斬件」播出，填詞人更是寥寥可數，或許令唱片業步入



▲鄭國江老師（右三）早前出席了香港教育學院的新書分享會，與校友分享他的那些年

本報記者黃穎雅攝  
嚴冬。不過，音樂卻因網絡發達，於網上熱播而並未步入嚴冬。  
鄭國江除了是填詞人，也是一位中國畫家和廣東粵劇推動者。繼早前舉辦的《詞畫人生鄭國江書畫展》外，他近年又創辦「兒童粵劇藝坊」，積極推動廣東粵劇。今年八月，學生們將初舞台表演折子戲，演繹由他撰寫的獨幕劇《胡地蠻歌》（鳳閣恩仇未了情前傳）。